

NEWSLETTER DE VOLTAIRE

ÉVÉNEMENTS | PROJETS | VIE DE L'ÉCOLE

Le mot du Directeur

Chers lecteurs,

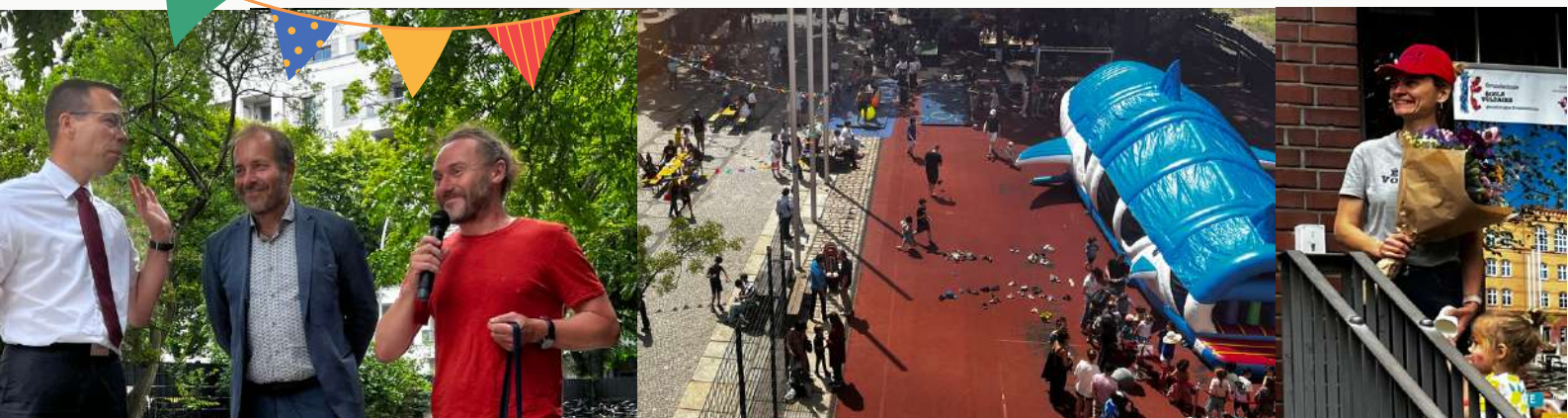
Nous vous présentons la dernière Newsletter de cette année scolaire 2022/2023. Cette fin d'année scolaire a été marquée par de nombreux projets et événements : des sorties, une journée des sciences, une formation aux gestes qui sauvent, des spectacles ... et s'est terminée par la fête de l'école organisée par l'APE, et à laquelle vous étiez très nombreux.

Ce fut l'occasion de dire au revoir à tous ceux qui nous quittent, parmi ces partants je voudrais spécialement remercier :

- Mme Blanquet pour son investissement à la tête de l'APE,
- Mme Dubaut, aide maternelle, qui a travaillé 27 ans à l'école Voltaire,
- M. Guérin, enseignant de français pendant 23 ans à Berlin,
- Mme Veith, enseignante d'allemand,
- M. Kriegel, chef d'établissement.

Je vous souhaite à tous un bel été. Je vous donne rendez vous le 4 septembre pour la rentrée des classes et accueillir les nouveaux personnels et nouvelles familles.

Damien Durrenberger
Directeur de l'école Voltaire de Berlin



CÔTÉ MATERNELLE...



UNE FIN D'ANNÉE AU RYTHME DE LA MUSIQUE : KINDERKONZERT AU STAATSOPER POUR LES GSA ET GSB...



SORTIE AU KOMISCHE OPER "PETER UND DER WOLF"



VENUE EN CLASSE DE PARENTS MUSIENS

DÉBUT DES PLANTATIONS DANS LE JARDIN DE L'ÉCOLE MATERNELLE

Le jardin devant la classe est désormais accessible. Les enfants ont planté des graines qu'ils arrosent régulièrement. Les premières pousses apparaissent.

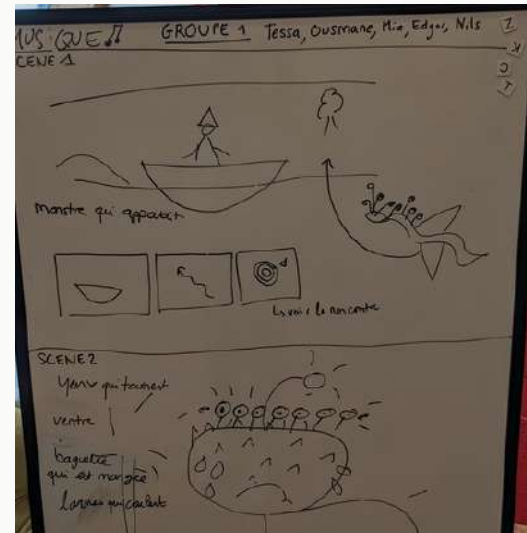


JEUX D'EAU DANS LA COUR, LORS DES CHAUDES JOURNÉES

LE FILM EN "STOP MOTION" DES MATERNELLES

Les enfants ont réalisé un film d'animation en stop-motion : "les meilleurs amis du monde", grâce à l'aide précieuse de Jules, Robin de Cours et Jardins, et Milo, un ancien élève de Voltaire en formation de caméraman. Les enfants (PS, MS et GS) ont inventé l'histoire de leur film, construit les personnages et les décors et réalisé les prises de vue et les animations.

Une séance de projection du film a ensuite été organisée devant les classes de CP et CE2.



LA FIN D'ANNÉE APPROCHE :

ON PART EN CLASSE VERTE À KÖTHENER SEE

Au programme de cette classe verte : jeux de rôle, ateliers d'écriture, danse, chasse aux trésors, chasse aux oeufs, motricité, grandes balades, et veillée... C'était super !



SORTIE DE FIN D'ANNÉE À GLEISDREIECK

VISITE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ET DES CLASSES DE CP



LES SCHULTÛTE SONT PRÊTS POUR L'ANNÉE PROCHAINE !

CÔTÉ ÉLÉMENTAIRE...

LES FILMS D'ANIMATION DES CP

Les enfants du CPB ont réalisé des films d'animation qui illustrent des expressions imagées en version française et allemande. Les enfants ont choisi sept expressions comme par exemple :

- "Quand les poules auront des dents / Wenn Fische fliegen lernen,
- Avoir une faim de loup / Eine Bären Hunger haben,
- Avoir un chat dans la gorge / Einen Frosch im Hals haben"...



Grâce à ce projet mené par Eva Markworth et Marion Ferlay et aidées par William et Jules nos services civiques, les enfants ont découvert comment créer un film d'animation.



LA CLASSE VERTE DES CPB ET DES CEIA

Les CPB et les CEIA sont partis une semaine en classe verte à Gussow au bord du Dolgensee. Une semaine riche en émotions et en découvertes !

Découvertes des petites bêtes qui vivent dans le lac, de la transformation de l'eau liquide en eau solide à travers des expériences, de la construction de cabanes dans la forêt... et puis apprendre à vivre un grand groupe d'enfants et sans les parents !

Nous garderons tous un beau souvenir de cette semaine !



LES SPECTACLES DE FIN D'ANNÉE DES CP, AVEC MAGALI, CHRISTINA



LA CLASSE DE MER DES CM1A



Du 24 au 28 avril 2023, les élèves de CM1A de Corinne Kirchhoffer sont partis en classe de mer à la découverte de la presqu'île du Darß, dans le Mecklenburg-Vorpommern. Cette semaine a permis aux élèves de découvrir les milieux naturels et les spécificités culturelles de cette "bande de terre", située sur le littoral de la mer baltique, grâce à de nombreuses activités sportives : randonnées à pied et à vélo, accrobranche, et danse créative. Les élèves étaient accompagnés de leur enseignante, Corinne Kirchhoffer, mais aussi de Elena Martin-Sanchez et de Morgane Gautheron.



VISITE DU MUSÉE BARBERINI POUR LES CM2B

Nous sommes allés au musée Barberini dans le cadre de notre projet autour de l'impressionnisme. Les élèves ont étudié ce courant en classe, ont observé plusieurs peintures. Pendant cette sortie, nous avons fait une visite guidée d'une partie du musée pendant laquelle nous avons la grande chance de voir **le tableau Impression soleil levant de Monet** (qui est habituellement à Paris). Puis nous avons participé à un Workshop pendant lequel les élèves devaient représenter un des tableaux préférés qu'ils ont vus à la manière des impressionnistes (craie grasse ou aquarelle).



VENUE DE LA DENTISTE ET DE LA MASCOTTE "KROKO, DAS ZAHNPUTZKROKODIL" POUR SENSIBILISER À L'HYGIÈNE DENTAIRE

Comme chaque année, tous les élèves de l'école maternelle et élémentaire ont reçu en juin la visite d'une dentiste accompagnée par la peluche "Kroko".

Ces visites permettent de rappeler les règles d'une bonne hygiène dentaire et à montrer aux enfants comment nettoyer au mieux leurs dents. La séance de brossage collective en classe aura bien fait rigoler les enfants de CM2A (ici sur la photo de gauche).

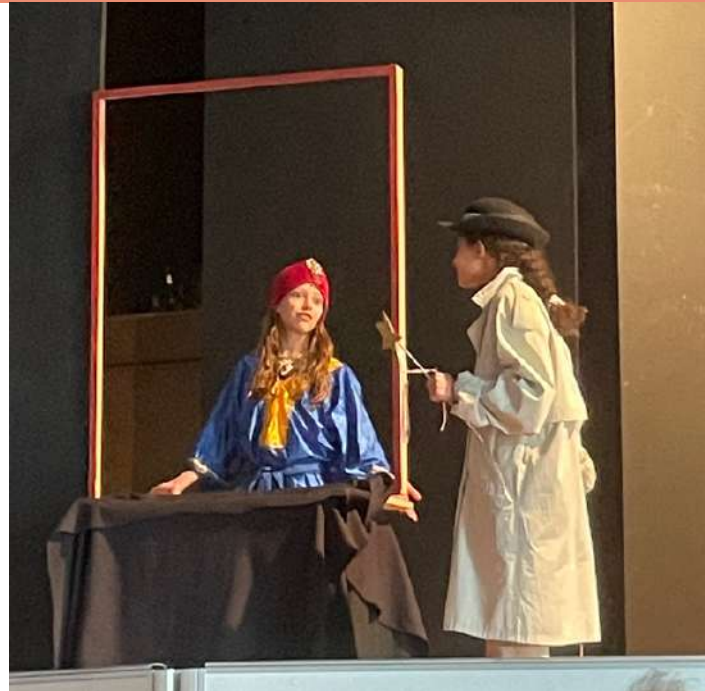


LE SPECTACLE DE THÉÂTRE DES CM2B, INSPECTEUR TOUTOU

Les élèves de CM2B ont interprété "Inspecteur Toutou" de Pierre Gripari après avoir étudié le livre en classe et avoir répété pendant plusieurs mois. Le théâtre était le projet de l'année pour la classe d'Emilie Fontaine, et épaulée par Emeline Maraval.

Ils ont chanté la chanson "Attention au départ" des Enfoirés qu'ils ont réécrite en parlant de la fin de leur année de CM2 et leur départ vers la 6e.

La soirée s'est terminée par un apéritif convivial avec les parents.



LA "BOUM" DES SIXIÈMES

Cette fin d'année a été marquée par un événement toujours très attendu : la "Boum des 6èmes".

Organisée par l'équipe technique, avec la BCD et les professeurs des sixièmes, cette soirée festive permet aux élèves de sixième de Voltaire et du FG de faire connaissance avant la rentrée en Cinquième.

Grace aux playlists préparées par les enfants et diffusées par Morgane (aux platines), les élèves ont beaucoup dansé et bien profité de la soirée, trop courte à leurs yeux !



AG CLUB ART : PEINTURES RÉALISÉES AVEC LES COULEURS FABRIQUÉES EN CLASSE À BASE DE JAUNE D'OEUF

Dans le cadre du AG "Club Art" avec Roberta Faccioli, professeur d'arts plastiques, les élèves ont appris à fabriquer la peinture "tempera" avec du jaune d'oeuf, et ont pu la tester avec des petits projets sur des supports de récupération.

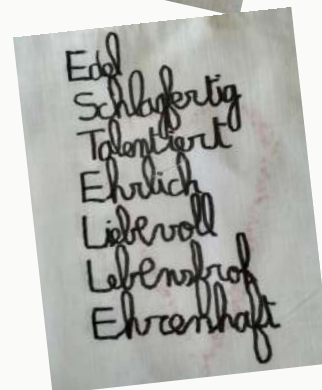


Ils ont également appris l'utilisation du jaune d'oeuf en cuisine. avec la recette des "vraies" "pasta alla carbonara", Ce fut un grand succès !



MUTTERTAG MIT DOREEN

Zum Muttertag dekorierten die Schüler einen kleinen Beutel für ihre liebste Mama und wiederholten so die Wortart Adjektive und die Gedichtform Akrostichon.



LE VOYAGE DE CLASSE DES 6V1 À MUNICH

Du 5 au 8 juin, les élèves de 6V1, accompagnés de leurs professeurs Thibault Sordelet, Ludovic Quintard et Eva Hetzner, sont partis en voyage de classe à Munich. Au programme de ce voyage très attendu : visite de la ville de Munich, du Deutsches Museum, des Studios de Cinéma Bavaria Film, de l'ESO Supernova, du Planetarium et de l'exposition "Distant Worlds - Alien Life?" et pour finir la montée de l'Olympiaturm, avec l'Olympiapark.

Les élèves sont revenus très heureux de ce voyage riche en découvertes culturelles et scientifiques, et en très bons moments de partage (diner au restaurant, soirées en auberge de jeunesse, extras : glaces, bulbe tea...).
Merci aux enseignants et particulièrement à Thibault Sordelet pour l'organisation de ce voyage.



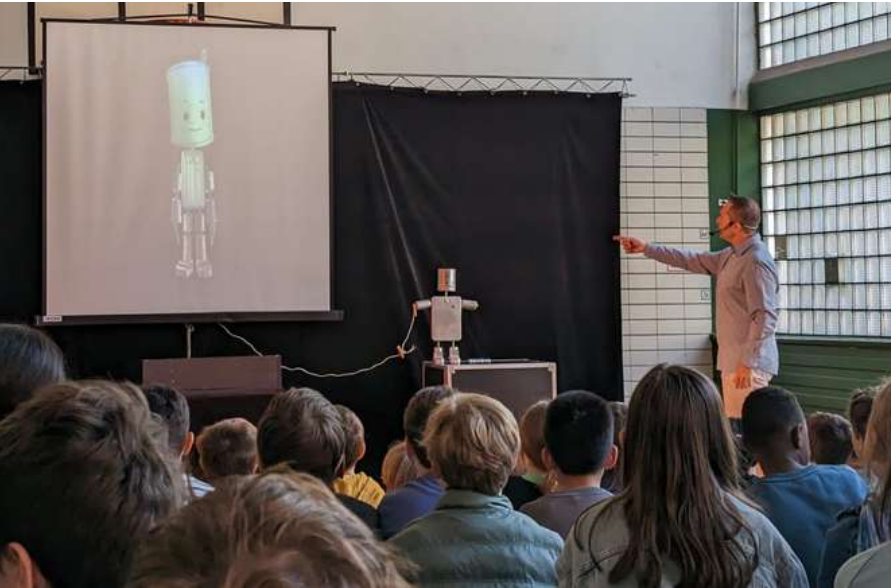
TOURNOI DE FRISBEE DES CM2 ET DES 6V, ORGANISÉ PAR NILS DANS LE PARC DE GLEISDREIECK



DEUX SPECTACLES MUSICAUX SUR LE THÈME DE L'ÉCOLOGIE



Mi-mai, Étienne Sibille est venu présenter son spectacle musical et écologique "la note de Scott" auprès de tous les élèves du CP à la 6ème. Scott est un petit robot écolo qui rappelle aux enfants, les adultes de demain, les attitudes à adopter pour garder notre planète propre durablement.



Plus tard, c'est Amandine Thiriet qui a présenté aux élèves de maternelle le spectacle "le Fabuleux voyage d'Amina Polka". Cette coémdie musicale raconte au son de l'accordéon le périple écologique et initiatique d'Aminta qui doit accompagner une poule rescapée dans une ferme-refuge de Normandie. Les enfants ont eu plaisir à échanger avec Amandine Thiriet après le spectacle.



LA JOURNÉE DES JEUNES CHERCHEURS À L'ÉCOLE VOLTAIRE

Dans le cadre de l'opération nationale "Tag der kleinen Forscher", l'ensemble des enseignants de l'élémentaire, coordonné par Gisela Baumann, a organisé le 23 juin plus de 30 ateliers visant à faire découvrir et explorer aux élèves le monde de l'espace et des étoiles ! Au programme de cette journée : découverte du système solaire, étude de l'apesanteur, la vie des astronautes, comédie musicale sur la lune, le fonctionnement du cadran solaire, quels sons entend-on dans l'espace, bienvenue sur mars, jeu de rôle "perdu sur la Lune", etc **Les élèves ont ainsi vogué d'un atelier à l'autre, pour une journée super riche de savoirs et d'expériences !**



LE RETOUR EN 2023 DU PROJET 3S : SIXIÈME, SCIENCES, SPORTS

Porté par M. Sordelet, professeur de Physique-Chimie en 6V1 et 6V2, le projet 3S a fait son grand retour après 3 années d'absence.

Ainsi, du 24 au 26 mai 2023, les 6èmes de Voltaire ont accueilli des élèves de Londres, Bruxelles, Bègles et Luxembourg, autour de défis découverte, sportifs et scientifiques (rallye photo dans Berlin, concours lancée de fusée, tournois de Frisbee). Merci aux familles qui ont accueilli les élèves des écoles partenaires de ce projet, ils ont tous été ravis de l'accueil que vous leur avez offert.





Le spectacle de fin d'année

Le jeudi 26 mai, l'école Voltaire s'est invitée dans la Aula du Lycée français pour un spectacle autour du conte d'Antoine de Saint-Exupéry, le Petit Prince. Ce spectacle qui regroupait de nombreux élèves, enseignants et acteurs de l'école Voltaire (personnels, services civiques, APE), a présenté plus de 25 scènes chantées, jouées ou dansées et a été coordonné avec brio par Priscille Loaique, enseignante des CE2B.

BRAVO À TOUS ET PARTICULIÈREMENT À PRISCILLE POUR SON ENGAGEMENT !!!

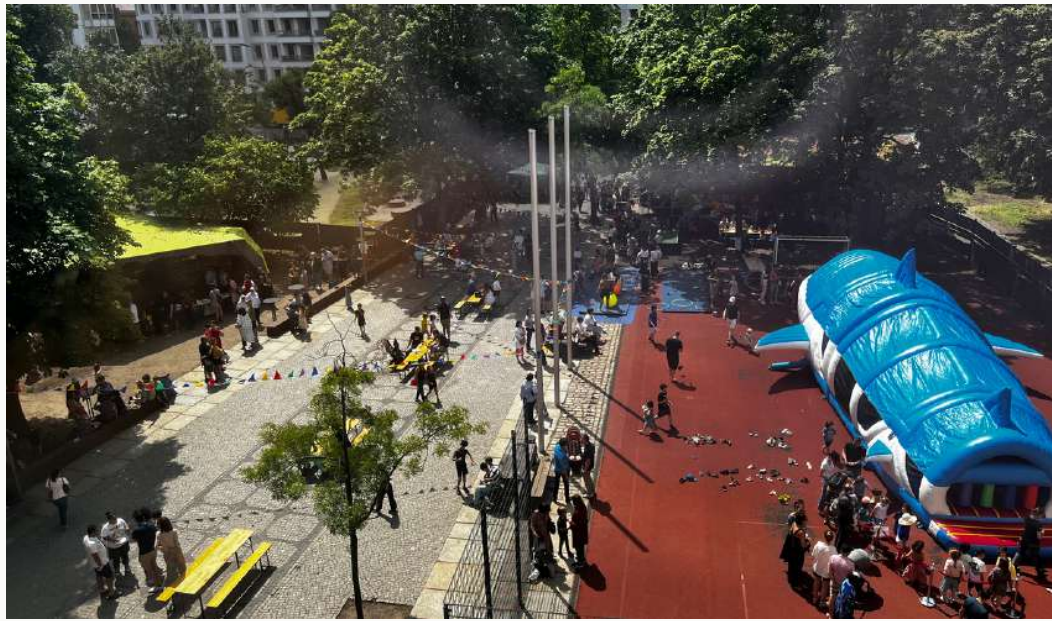


ET... LA FÊTE DE L'ÉCOLE VOLTAIRE POUR FINIR L'ANNÉE EN BEAUTÉ !

Samedi 1er juillet se tenait la fête de l'école dans la cour de l'élémentaire organisée par l'APE (association des parents d'élèves), et à laquelle étaient invitées toutes les familles de l'école Voltaire.

Au programme : deux chateaux gonflables, de nombreux stands de jeux, des buffets à boire et à manger, une grande tombola et une météo parfaite !!

Ce fut un beau moment d'échanges, de convivialité et l'occasion pour les familles de dire aurevoir à Monsieur Kriegel, chef d'établissement du Lycée français et de l'école Voltaire durant 3 ans et à Aurélie Blanquet, Présidente de l'APE cette année.



GQS : LES GESTES QUI SAUVENT !

Pour la première fois cette année les élèves de 6ème ont été sensibilisés aux premiers secours.

Cette sensibilisation est dispensée, en présentiel, sur une durée maximale de deux heures et a pour

objet l'acquisition des connaissances nécessaires à :

- assurer la sécurité de soi-même, de la victime ou de toute autre personne et de transmettre au service de secours d'urgence, les informations nécessaires à son intervention ;
- réagir face à une hémorragie externe et installer la victime dans une position d'attente adaptée ;
- réagir face à une victime en arrêt cardiaque et utiliser un défibrillateur automatisé externe.

Chaque élève de 6ème qui a participé a reçu une attestation officielle.



**Bonnes vacances et
bel été à tous !**

